

Свецкий Петр Петрович

**Поездка в Иерусалим, Палестину,
Афон, Синай, Бар-Град и Рим**

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 82-3
ББК 84-4
ПЗ0

ПЗ0 **Петр Петрович С.**
Поездка в Иерусалим, Палестину, Афон, Синай, Бар-Град и Рим / Свецкий Петр Петрович –
М.: Книга по Требованию, 2023. – 88 с.

ISBN 978-5-519-85023-0

ISBN 978-5-519-85023-0

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2023
© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2023

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг — не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель — вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания — решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.

ПРЕДИСЛОВІЕ.

Настоящая книжка имѣетъ цѣлью дать нѣкоторые полезныя указанія для лицъ, желающихъ ознакомиться со Св. Землею. Издателъ книжки по личному опыту ведетъ читателя шагъ за шагомъ по Святымъ мѣстамъ, поясняя свои указанія словомъ и картинкою, и имѣетъ цѣлью если не возбудить своими указаніями въ читающемъ желаніе посѣтить Іерусалимъ и Палестину для поклоненія Святынямъ, то предоставить ему возможность хотя бы мысленно побывать тамъ.

Святой градъ Іерусалимъ ознаменованъ величайшими событіями изъ земной жизни Христа Спасителя. Здѣсь Онъ совершилъ спасеніе наше Своими страданіями и крестною смертію на Голгоѣѣ. Гѣсиманскій садъ орошенъ Его слезами. Садъ Аримаѣйскій освященъ положеннымъ въ немъ пречистымъ Его тѣломъ и прославленъ Его славнымъ воскресеніемъ изъ мертвыхъ. Гора Елеонъ свидѣтельствуетъ о Его вознесеніи. И не только эти мѣста священны, но и вся Святая Земля достойна чистаго и святаго воспоминанія; вся она освящена богочеловѣческими стопами Христа Спасителя, исполнена безчисленными знаменіями и дѣлами Его любви къ человечеству и оглашена Его святымъ ученіемъ. А Внолеемъ, мѣсто Его земного рожденія, Назаретъ, мѣсто Его воспитанія, священный Іорданъ, мѣсто Его крещенія отъ Іоанна, — все это такія мѣста, къ которымъ невольно льнетъ вѣрующее сердце съ своими глубокими чувствами любви и благоговѣннаго поклоненія и почтенія.

Книжка эта служитъ не только для надобностей однихъ паломниковъ, желающихъ посѣтить Св. Землю, но главнымъ образомъ предназначается для семейной среды русскаго народа, не могущаго посѣтить Іерусалима и поклониться Гробу Господню.

Цѣль ознакомленія православнаго русскаго народа со Св. мѣстами можетъ быть достигнута только посредствомъ широкаго распространенія книжки въ средѣ народа. Поэтому было бы добрымъ дѣломъ если каждый имѣющій у себя настоящую книжку, знакомилъ бы съ

нею не только родныхъ, друзей и знакомыхъ, но и принявъ бы личное участіе въ широкомъ ея распространѣніи, чрезъ что нашлись бы лица желающія вступить въ члены Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, главныя условія заключаются въ нижеслѣдующемъ.

Члены Общества раздѣляются на:

- 1) Почетныхъ, вносящихъ единовременно 5000 р.,
- 2) Дѣйствительныхъ, вносящихъ единовременно 500 р. или платящихъ ежегодно по 25 р., и
- 3) Членовъ-сотрудниковъ, вносящихъ единовременно 200 р. или платящихъ ежегодно по 10 р.

Почетные и тѣ изъ дѣйствительныхъ членовъ и членовъ-сотрудниковъ, которые сдѣлаютъ единовременные взносы, получаютъ для ношенія на шеѣ на голубой лентѣ Высочайше утвержденный знакъ Общества, первые — золотой, вторые — серебряный и третьи — изъ темной бронзы.

Желающій быть членомъ Общества, дѣлаетъ о томъ письменное заявленіе въ одинъ изъ отдѣловъ Православнаго Палестинскаго Общества, находящихся въ городахъ: Архангельскѣ, Астрахани, Благовѣщенскѣ, Владимірѣ, Вологдѣ, Воронежѣ, Вяткѣ, Екатеринбургѣ, Екатеринославѣ, Житомирѣ, Казани, Калугѣ, Каменецъ-Подольскѣ, Кишиневѣ, Костромѣ, Красноярскѣ, Курскѣ, Нижнемъ - Новгородѣ, Новгородѣ, Новочеркасскѣ, Одессѣ, Орлѣ, Оренбургѣ, Петрозаводскѣ, Пензѣ, Перми, Полтавѣ, Псковѣ, Рязани, Смоленскѣ, Ставрополѣ, Твери, Тобольскѣ, Томскѣ, Тулѣ, Уфѣ, Черниговѣ, Якутскѣ и Ярославлѣ, или въ Канцелярію Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества, (С.-Петербургъ, Вознесенскій проспектъ, д. № 36.) съ указаніемъ своего адреса, званія, имени, отчества и фамиліи и приложеніемъ 25 или 10 р.

По избраніи въ засѣданіи Совѣта въ члены Общества Канцелярія высылаетъ на это званіе соотвѣтствующій дипломъ художественной работы и ежегодно по 6 книгъ „Сообщенія Императорскаго Православнаго Палестинскаго Общества“, заключающія въ себѣ до 800 страницъ. Статьи относятся до Святой Земли, чрезвычайно поучительны, разнообразны и интересны.

ПОѢЗДКА
ВЪ
ІЕРУСАЛИМЪ,
ПАЛЕСТИНУ,
АѦОНЪ, Синай, Баръ-Градъ и Римъ.

Русскіе люди очень мало знакомы съ такою великою святынею какъ Іерусалимъ и другія Святія мѣста Палестинскія. Причиною тому служить съ давнихъ временъ распространенное книгами и устною передачею бывавшихъ тамъ людей мнѣніе о трудности, опасности и дороговизнѣ путешествія и нелегкости проникновенія къ Гробу Господню и Святымъ мѣстамъ. Теперь рѣшительно ничего подобнаго нѣтъ: отъ Яффы до Іерусалима желѣзная, а въ другихъ мѣстахъ повсюду шоссеиныя дороги, такъ что въ настоящее время и до Іордана можно проѣхать въ экипажѣ; опасности миновали, доступъ къ Святымъ мѣстамъ свободный и проѣздъ желѣзною дорогою и водою настолько удешевленъ, что поѣздка дѣлается вполнѣ доступною даже и небогатому человеку. Сверхъ этого и переѣздъ морями: Чернымъ, Мраморнымъ, Архипелагомъ и Средиземнымъ, настолько чуденъ, что невозможно описать величія всего встрѣчаемаго на пути; почти каждый день пароходъ останавливается въ гаваняхъ для выпуска и впуска пассажировъ и выгрузки и нагрузки товаровъ. Города, начиная съ Константинополя, представляютъ по находящимся въ нихъ историческимъ памятникамъ большой интересъ для осмотра, быть же въ Іерусалимѣ у Гроба Господня и въ другихъ Святыхъ мѣстахъ и видѣть все во-очію—есть величайшее благо.

Въ виду вышесказаннаго русскіе люди должны воскресить въ себѣ сознаніе, что тамъ, далеко за морями, во Св. Землѣ, есть величайшая Святыня, изъ-за прео-

благанія которою христiанскіе народы неуставно трудятся, спѣшно открывая монастыри, церкви, богодѣльни, больницы, школы, мастерскія и обширныя жилые дома, и даже цѣлыя колоніи, не жалѣя при томъ никакихъ средствъ, и что мы, русскіе люди, не можемъ и не должны идти лишь по пятамъ другихъ, а должны идти первыми и высоко, крѣпко держать знамя Христа. Для этого требуется помощь скорая, и деньгами, и личнымъ участіемъ. Уже теперь ежегодно русскій простой народъ нашъ, бѣдный и небогатый нарядомъ, отправляется въ Иерусалимъ тысячами; громадныя русскіе пароходы настолько глубоко избородили морской путь, отъ Одессы до Яффы и обратно, что въ Иерусалимъ становятся преобладающими русскіе паломники. На содержаніе для нихъ подворій во Св. градѣ, Императорское Палестинское Общество тратитъ ежегодно болѣе сотни тысячъ рублей, такая же сумма идетъ на поддержаніе православія и устройства школъ, больницъ и на расширеніе Русскихъ построекъ; но сумма эта еще ничтожна, въ сравненіи съ миллионными средствами иностранныхъ миссіонеровъ, вслѣдствіе чего дѣло укрѣпленія православія въ Св. Землѣ идетъ весьма медленно. По отчетамъ Императорскаго Палестинскаго Общества въ Иерусалимѣ было въ 1895 — 96 г. — 6.904, въ 1896 — 97 г. — 6.212, въ 1897 — 98 г. — 4.710 и въ 1898 — 99 г. — 5.941 паломниковъ въ предпоследній годъ, вслѣдствіе чумной эпидеміи въ Малой Азій, число паломниковъ было нѣсколько меньше.

Желательно обратить вниманіе на Св. Землю и дѣятельность Палестинскаго Общества также болѣе богатого класса русскихъ людей, могущихъ, при добромъ желаніи, принести пользу родному дѣлу своимъ сочувствіемъ и средствами. Многія состоятельныя лица въ лѣтнее время имѣютъ нѣсколько свободныхъ мѣсяцевъ и если бы эти лица употребили ихъ на поѣздку въ Иерусалимъ ко Гробу Господню, то несомнѣнно такіе посѣщенія принесли бы не малую пользу русскому дѣлу на Святой Землѣ, вызвавъ подъемъ духа въ православномъ населеніи Св. земли.

Благое было бы дѣло, если бы поѣздка въ Иерусалимъ развивалась между учащеюся молодежью *), тогда

*) Намъ извѣстно что лѣтомъ прошлаго 1899 г. посѣтили Св. Землю 15 воспитанниковъ 1-й Казанской гимназій въ сопровожденіи воспитателя.

навѣрное можно было бы предсказать, что въ недалекомъ будущемъ получились бы отъ этихъ поѣздокъ прекрасныя плоды.

Въ Іерусалимѣ круглый годъ можно встрѣтить русскихъ паломниковъ. Въ періодъ съ апрѣля по сентябрь, по случаю жаркой погоды, ихъ меньше, но зато избравшіе это время пользуются полнымъ спокойствіемъ и просторнымъ помѣщеніемъ на подворіяхъ, а также и свободою при поклоненіи святынямъ. Многіе боятся ѣхать въ Іерусалимъ въ это время вслѣдствіе якобы большой жары. Опасенія, однако, напрасны, ибо жара умѣренная и выше 33 градусовъ по Реомюру не бываетъ. Большинство жителей, по принятому тамъ обычаю, въ полдень отъ 12 до 2 часовъ не выходятъ изъ домовъ. Русскій паломникъ ко всему этому быстро привыкаетъ. Цепрѣмѣнно слѣдуетъ остерегаться пить сырую холодную воду, такъ какъ этимъ пріобрѣтается наклонность къ лихорадкѣ, и, кромѣ того, стараться быть дома послѣ захода солнца. Съ сентября число паломниковъ постепенно увеличивается, а къ Рождеству русскія постройки переполняются; послѣ Крещенія лишь малая часть уѣзжаетъ; къ празднику же Пасхи въ Іерусалимъ съѣзжаются христіанскіе паломники всего міра въ громадномъ количествѣ, такъ что пароходы бывають переполнены до крайности и при этомъ всякія удобства уграчиваются. Въ Іерусалимѣ въ это время стѣсненіе громадное: однихъ русскихъ богомольцевъ стекается до 500). Можно представить себѣ, какая въ это время бываетъ тѣснота у храма Воскресенія, не говоря про внутренность его. Однако на второй или третій день праздника три четверти богомольцевъ спѣшно уѣзжаютъ.

Мнѣ пришлось совершить поѣздки въ Іерусалимъ въ сентябрѣ 1894 года. Погода стояла превосходная, жара небольшая, моря спокойны, паломниковъ немного и было много удобствъ при осмотрѣ и поклоненіи Гробу Господню и Святымъ мѣстамъ.

Желающій отправиться на поклоненіе въ Іерусалимъ или Аелъ долженъ имѣть въ совершенной исправности свой *видъ* или *паспортъ*, по которому онъ проживаетъ въ Россіи, т. е. чтобы этотъ видъ или паспортъ

не былъ просроченъ и чтобы срокъ его не подходилъ къ концу, такъ какъ по просроченнымъ паспортамъ и даннымъ отъ полиціи отсрочкамъ заграничные паспорта ни въ какомъ случаѣ не выдаются.

Видами на жительство въ Россіи признаются: для духовныхъ, монашествующихъ и служащихъ—разрѣшеніе ихъ начальства; для отставныхъ — указъ объ отставкѣ, для почетныхъ гражданъ и купцовъ, — свидѣтельство городскихъ или купеческихъ управъ, для мѣщанъ — плакатные паспорта мѣщанскихъ управъ и для крестьянъ — плакатные паспорта волостныхъ правленій.

Жены и несовершеннолѣтнія дѣти, значащіяся въ паспортахъ мужей или родителей, если слѣдуютъ одни, должны имѣть засвидѣтельствованныя удостовѣренія отъ мужей или родителей о согласіи ихъ на поѣздку. Лица мужескаго пола, достигшія 18-лѣтняго возраста, должны имѣть свидѣтельства о припискѣ къ призывному участку для отбытія воинской повинности, каковыя свидѣтельства отъ лицъ податныхъ сословій не требуются. Лица въ возрастѣ 21 года должны имѣть свидѣтельство объ отбытіи воинской повинности или же о зачисленіи въ ратники ополченія, если объ этомъ не имѣется отмѣтки въ паспортѣ.

Имѣя означенные документы въ порядкѣ, слѣдуетъ получить еще отъ Полицейскаго Управленія, гдѣ проживаетъ паломникъ, *свидѣтельство о неимѣніи препятствій на выѣздъ за границу* *). Свидѣтельство это дѣйствительно только при соблюденіи *поверстнаго срока*, которымъ считается по 50 верстъ въ сутки на проѣздъ отъ мѣста, гдѣ оно выдано, до того города, гдѣ берется заграничный паспортъ. Такъ, напримѣръ, свидѣтельство выданное въ Москвѣ, отъ которой до Одессы 1.558 вер. сохраняетъ силу въ теченіе 31 дня. Поэтому слѣдуетъ брать свидѣтельство только передъ самымъ отправленіемъ въ путь. Если бы, по случаю болѣзни или иныхъ причинъ, поверстный срокъ истекъ въ пути, то свидѣтельство слѣдуетъ обмѣнять на таковое же новое отъ Полицейскаго Управленія того мѣста, гдѣ истекъ

*) Городакіе жители получаютъ таковое свидѣтельство отъ Полицеймейстера, а живущіе въ селахъ и деревняхъ — отъ Искравника.

срокъ свидѣтельству. Снабженные этими документами имѣютъ право на получение въ Кишиневѣ, Одессѣ, Севастополѣ, Керчи и городахъ Закавказья изъ Канцелярій Губернатора или Градоначальника заграничнаго (поклонническаго) паспорта, съ уплатою за оный только 50 к. за каждые полгода пребыванія заграницею.

Такъ какъ большинство паломниковъ отправляется чрезъ Одессу, то дальнѣйшія наставленія пріурочены именно къ Одессѣ, по большинство изъ нихъ имѣетъ значеніе и для другихъ городовъ, гдѣ выдаются заграничные (поклоннические) паспорта.

Имѣющіе обыкновенные заграничные паспорта, выданные губернаторами, цѣною 10 рублей на полгода, — избавляются отъ вышеуказанныхъ формальностей.

Для проѣзда въ Іерусалимъ и на Аѳонъ удобнѣе всего воспользоваться установленными Императорскимъ Православнымъ Палестинскимъ Обществомъ для сей цѣли особыми паломническими книжками, стоимость которыхъ обозначена въ концѣ этой книжки (приложение 1), гдѣ также сообщаются и адреса уполномоченныхъ Обществъ, у которыхъ продаются книжки. Паломническія книжки имѣются отъ наиболѣе важнѣйшихъ городовъ, а именно: С.-Петербурга, Москвы, Тулы, Курска, Кіева, Калуги, Нижняго-Новгорода, Ярославля, Казани, Рязани, Уфы, Оренбурга, Самары, Пензы, Саратова, Воронежа, Владикавказа, Тифлиса, Томска и Красноярска.

Паломническая книжка имѣетъ прекрасное преимущество въ томъ отношеніи, что она дѣйствительна въ теченіи цѣлаго года, и имѣющій у себя такую спокоевъ, что проѣздъ до Іерусалима и обратно оплаченъ, слѣдовательно можно меньше имѣть при себѣ лишнихъ денегъ и потому меньше безпокойства, причемъ нужно хорошенько ознакомиться съ правилами проѣзда по книжкѣ, напечатанными на корешкѣ оной; въ книжкѣ этой имѣются купоны для обмѣна на билеты по желѣзнымъ дорогамъ и пароходамъ, срокъ конхъ совсѣмъ иной.

Для примѣра можно привести расчетъ времени, необходимаго на проѣздъ отъ Москвы. Проѣздъ по желѣзной дорогѣ Москва — Одесса и обратно — 4 дня, пребываніе въ Одессѣ — 4 дня, на проѣздъ отъ Одессы до

Іерусалима и обратно въ Одессу — 22 дня, пребываніе въ Іерусалимѣ и другихъ Св. мѣстахъ дней 18 — 20, всего потребуется на проѣздъ отъ Москвы до Іерусалима и обратно 50 сутокъ.

Заинтересованныя лица, конечно, остановятся на мысли: а сколько потребуется на поѣздку всего денегъ? Нижеуказанные 6 разрядовъ дадутъ возможность разрѣшить этотъ вопросъ о стоимости проѣзда и расходахъ, а именно: на гостиницы, обѣды, экипажи, проводниковъ, бакшиши (на чаѣкъ) и другіе расходы.

Для опредѣленія расходовъ возьмемъ примѣрно, пунктъ отправленія — Москва — Одесса — Іерусалимъ и обратно:

- 1) Паломническая книжка III класса
51 р. 50 к. и другіе расходы 49 р. 50 к. = 100 руб.
- 2) Паломническая книжка III класса
51 р. 50 к. и другіе расходы 98 р. 50 к. = 150 „
- 3) Паломническая книжка по желѣзн.
дорогѣ III кл., на пароходѣ II кл. безъ
продовольствія 119 р. 50 к. и другіе рас-
ходы 105 р. 50 к. = 225 „
- 4) Паломническая книжка по желѣзн.
дорогѣ III класса, на пароходѣ II кл. съ
продовольствіемъ 175 р. 50 к. и другіе
расходы 74 р. 50 к. = 250 „
- 5) Паломническая книжка по желѣзн.
дорогѣ и на пароходѣ II кл. безъ про-
дольствія 138 р., другіе расходы 137 р. = 275 „
съ продовольствіемъ на пароходѣ 193 р.
и другіе расходы 107 р. = 300 „
- 6) Паломническая книжка по желѣзн.
дорогѣ и на пароходѣ I кл. безъ продо-
вольствія 194 р. и другіе расходы 131 р. = 325 „
съ продовольствіемъ на пароходѣ 268 р.
50 к. и другіе расходы 131 р. 50 к. = 400 „

По 2, 3, 4, 5 и 6 разрядамъ расходы, кромѣ проѣзда, могутъ быть уменьшены, если имѣть компаніоновъ или нѣкоторыхъ лишнихъ расходовъ не дѣлать.

Снабдивъ себя паспортомъ и свидѣтельствомъ отъ мѣстной полиціи, какъ было сказано выше, а также паломническою книжкою, паломникъ, при отправленіи

въ путь, долженъ брать вещей по возможности меньше, — дѣтнее пальто въ запасѣ, если теплое на себѣ, смотря по времени года.

Необходимо также заготовить мелкими бумажками и мелкою серебряною монетою, которыми облегчается расплата по расходамъ въ Иерусалимѣ. Крупные же русскіе кредитные билеты и процентные бумаги можно мѣнять на золото и серебро въ Иерусалимѣ, въ отдѣленіи Ліонскаго Банка, недалеко отъ Русскаго подворья.

При выѣздѣ изъ мѣста жительства необходимо собразоваться съ отходомъ парохода изъ Одессы, см. описание рейсовъ въ концѣ книжки (приложеніе 2).

Каждый будущій время выѣзда съ мѣста жительства легко можетъ опредѣлить самъ, имѣя въ виду, что въ Одессѣ до отхода парохода надо прожить дня 2 — 3 для выправки заграничнаго паспорта. По этому расчету можно вычислить время всякаго праздника, къ которому желательно было бы быть въ Иерусалимѣ.

Въ Одессѣ можно остановиться на подворьяхъ Аѳонскихъ монастырей: Пантелеймонскаго, Андреевскаго и Ильинскаго; первые два находятся на Ново-Рыбной, а послѣднее на Пушкинской улицѣ. Простые паломники размѣщаются въ общихъ палатахъ; плата за чай, продовольствіе и прожитіе не установлена, а зависитъ вполне отъ желанія и усердія останавливающихся. Для желающихъ имѣть большія удобства имѣются отдѣльныя комнаты. Помимо подворій можно остановиться и въ гостиницахъ города. Для паломниковъ, останавливающихся въ Аѳонскихъ подворьяхъ, всѣ хлопоты по полученію заграничнаго паспорта, а также по покупкѣ билетовъ или обмѣну купона паломнической книжки на пароходный билетъ, монахи принимаютъ на себя. Если же паломникъ остановится въ гостиницѣ, то паспортъ онъ долженъ выправить себѣ самъ, для чего по приѣздѣ со станціи въ гостиницу немедленно слѣдуетъ поѣхать въ казначейство (на Херсонской улицѣ) для написанія заявленія, съ представленіемъ 50 к. за бланкъ заграничнаго паспорта, и прошенія на имя градоначальника о выдачѣ заграничнаго поклонническаго паспорта на полгода для поѣздки въ Иерусалимъ или Аѳонъ, съ уплатою 80 к. за гербовую марку на прошеніе и

хлопоты 60 к; (за такую же плату можно получать заграничные паспорта въ Кишиневѣ, Севастополѣ, Керчи и городахъ Закавказья изъ канцелярій губернаторовъ и градоначальствъ). Изъ казначейства слѣдуетъ направиться въ канцелярію градоначальника для представленія прошенія, своего паспорта, полицейскаго свидѣтельства и квитанціи казначейства въ уплатѣ 50 коп. за бланкъ заграничнаго паспорта, откуда на другой день выдается заграничный паспортъ (книжечка). По полученіи паспорта необходимо поѣхать къ турецкому консулу отъ 11-ти до 2-хъ часовъ дня для засвидѣтельствованія паспорта, за что уплачиваютъ 2 рубля (адресъ консула можно узнать въ канцеляріи градоначальника). Желающій ѣхать на Аѳонъ или остановиться тамъ при возвращеніи изъ Іерусалима, или прежде посѣтивъ Аѳонъ, а потомъ ѣхать далѣе въ Іерусалимъ, долженъ объ этомъ заявить турецкому консулу и уплатить установленную плату, чтобы потомъ не имѣть непріятностей съ турецкою таможенною на Аѳонѣ. Отъ турецкаго консула слѣдуетъ отправиться въ Карантинную гавань, въ агентство Русскаго Общества Пароходства и Торговли, для покупки пароходнаго билета, если не имѣется паломнической книжки, а если имѣется, то для объѣма купона, находящагося тамъ, на соответствующій билетъ.

Если нужны будутъ какія либо свѣдѣнія и объясненія, то слѣдуетъ обращаться въ Одессѣ къ уполномоченному Императорскаго Палестинскаго Общества Михаилу Ивановичу Осипову, Воронцовскій переулокъ домъ Бодаревскаго, кв. № 2.

Не лишне въ Одессѣ заготовить золотую французскою монетою по 10 и 20 франковъ.

Пароходы имѣютъ каюты I и II классовъ, хорошо содержимыя; каюты снабжены всѣмъ необходимымъ: постельнымъ бѣльемъ, одеялами, спасательными пробковыми кушаками для каждаго каютнаго пассажира. Кофе или чай, отъ 7—9 часовъ утра, въ 11 часовъ завтракъ, состоящій изъ закуски и двухъ блюдъ горячихъ, десерта и кофе, въ 4¹/₂ часа обѣдъ изъ 4—5 блюдъ съ виномъ и въ 8¹/₂ часовъ вечера чай. Помѣщеніе третьяго класса находится по бокамъ машины на палубѣ, подъ крышей,